

## Dodatok č. 1 k zmluve č. 24

### o nájme poľnohospodárskych pozemkov pri prevádzkovaní podniku

**Organizácia:** Obec Nižný Tvarožec  
**Zastúpená:** Bc. Dana Karnišová – starostka obce  
**Sídlo:** Nižný Tvarožec č. 34, 086 02 Gaboltov  
**IČO:** 00322440  
**Bankové spojenie:** Prima Banka Slovensko, a.s.  
**Číslo účtu:** 3616592001/5600

**IBAN:** SK77 5600 0000 0036 1659 2001

/ďalej v texte len „Prenajímateľ“/

a

**obchodné meno:** TORNO, s.r.o.  
**Sídlo:** Jiráskova 15, 085 01 Bardejov  
**zastúpenie:** Ivo Belejčák – konateľ spoločnosti  
**IČO:** 31 718 841  
**zapísaná:** Obchodný register Okresného súdu Prešov,  
oddiel Sro, vložka č. 2718/P

/ďalej v texte len „Nájomca“, spolu len „Zmluvné strany“/

#### Článok I.

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 6.9.2013 **zmluvu č. 24** o nájme poľnohospodárskych pozemkov pri prevádzkovaní podniku (ďalej len „nájomná zmluva“), ktorou prenájomca prenajal nájomcovi poľnohospodárske pozemky, uvedené v čl. I. nájomnej zmluvy za nájomné, uvedené v čl. III. nájomnej zmluvy.

2. Zmluvné strany týmto dodatkom menia, s účinnosťou od 1. januára 2022, nájomnú zmluvu tak, že doterajší obsah článku III., ods. 1 sa ruší a nahrádza týmto znením:

*Výška nájomného je stanovená v súlade s ust. § 10 ods. 1 zákona č. 504/2003 Z.z. v platnom znení a je určená na sumu **15 Eur** za 1 ha. Celková výška nájomného po zaokrúhlení nahor v prospech prenájomcu predstavuje sumu **130 Eur**.*

#### Článok II.

Ostatné časti nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.

**Článok III.**

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prenajímateľ a 1 dostane nájomca.

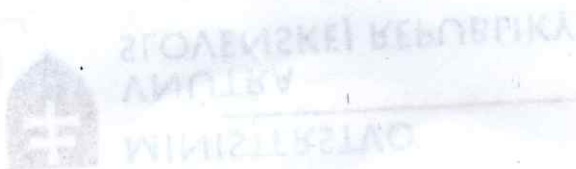
V .....*N. TAPKOŽCI*..... dňa 15.09.2022

V .....*BARDEJOVE*..... dňa 15.09.2022

**Za Prenajímateľa:**



**Za nájomcu:**



*Faint mirrored text from the reverse side of the paper, including 'SLOVENSKEJ REPUBLIKY' and 'MINISTRSTVO'.*